



# Vennad Lõvisüdamed

---



teatri peatoetaja

152. hooaeg

# Vennad Lõvisüdamed

**ASTRID LINDGREN MUINASJUTT KAHES OSAS**

**DRAMATISEERIJAJA STAFFAN GÖTESTAM**

**ROOTSI KEELEST TÕLKINUD VLADIMIR BEEKMAN**

**LAVASTAJA TIIT PALU**

**KUNSTNIK MAARJA MEERU**

**MUUSIKA JA HELIEFEKTIDE AUTOR ARDO RAN VARRES**

**LAULUTEKSTIDE AUTOR AAPO ILVES**

**VIDEOKUNSTNIK JUHO PORILA**

**VALGUSKUNSTNIK TÕNIS JÄRS**

**LAVATRIKKIDE KONSULTANT ENAR TARMO**

**LAVAVÕITLUSE ÕPETAJA KAIRE RUSS**

**PÜROTEHNIK LAURI JALUKSE (TULEKILD ILUTULESTIKUD OÜ)**

**LAVAMEISTER KEIJO SEPP**

**HELIREŽISSÖÖR VAIKO VREIMANN**

**INSPITSIENT MEELIS HANSING**

Näidendi esitusõigusi vahendas Eesti Teatri Agentuur

Esitusõigusi omab Nordiska Aps, Copenhagen

[www.nordiska.dk](http://www.nordiska.dk)



**ASTRID  
LINDGREN  
COMPANY**

**ESIETENDUS VANEMUISE SUURES MAJAS 5. VEEBRUARIL 2022**



Oskar Seeman, Kaarel Pogga





Oskar Seeman, Maarja Johanna Mägi, Kaarel Pogga

# Osades

**Korp** OSKAR SEEMAN

**Joonatan / Hunt** KAAREL POGGA

**Sofia / Ema** MAARJA JOHANNA MÄGI

**Jossi / Orvar** PRIIT STRANDBERG

**Hubert / Hunt** JAANUS TEPOMEES

**Veder / Kooliõpetaja** VEIKO PORKANEN

**Kader / Tengil** KEN RÜÜTEL

**Mattias** JÜRI LUMISTE

**Pjuke** MEELIS HANSING

**Lohe ja Tengili sõdurid** ARTUR MÄEOTS,  
REIGO HARKMANN, ANDRE LUIK,  
STEN GUSSAKOV, MARKUS KÕRKJAS

**Kõrtsirahvas, matuselised** – kogu trupp

## **Muusika fonogramm:**

Liisi Koikson ja Peeter Tooma (vokaal)

Marek Talts (kitarr)

Marti Tärn (basskitarr)

Tiit Kikas (viul)

Martin Petermann (löökpillid / salvestus)

Ardo Ran Varres (virtuaalinstrumentid / kokkumäng)



Aapo Ilves

## Tuvid ja lohe

Tuvi lendab, tal valged on tiivad.  
Taevalaotusi läbimas teed.  
Kas ta tagasi pöördub kord siia?  
Ei me tea.

Meil on lootus ja lootus meid kannab.  
Kauged rannad või kodused mäed,  
mida sa unedes vaatad  
või mida sa hommikul näed?

Kas taipad,  
mis läinud,  
mis tuleb,  
mis juba on käes?

Kõik, mida unedes vaatad  
või ärgates näed...

Ükskord sa saad,  
millest unistanudki aina,  
sinu päralt on rohkem ja veel,  
kõik on päriselt,  
mitte vaid laenuks.

Tähti peegeldub soovide kaevus  
ja sa saad  
millest unistanudki aina,  
millest unistanudki aina  
ja veel.





Muinasjutt „Vennad Lõvisüdamed”, mida on nimetatud ka „Sõr-  
muste „isanda” „rootsi variandiks”, ilmus aastal 1973, kui selle autor,  
maailma armastatumaid lastekirjanikke Astrid Lindgren (1907–2002)  
oli juba 66-aastane. Selleks ajaks oli ta jõudnud kirja panna pea kõik  
oma tuntumad lasteraamatud, lood Pipist, Karlssonist, Vahtramäe  
Emilist, Hulkur Rasmusest ja meisterdetektiiv Blomkvistist. Idee kir-  
jutada filosoofiline muinasjutt vendadest Lõvisüdametest tekkis kir-  
janikul ühel talvehommikul 1971. aastal Värmlandi kandis jalutades.  
Ta ise on meenutanud seda nii: „Oli fantastiline hommik: järve kohal  
oli roosa valgus, jah, oli lausa ebamaiselt ilus, ja ma sain äkitselt väga  
tugeva elamuse, see oli otsekui vaade inimkonna koiduaega, ning  
mul tulid lausa värinad peale. Samal ajal tundsin ma, kuidas miski  
hakkas idanema, sellest võib-olla tuleb midagi, mõtlesin ma.”

Mõni aeg hiljem juhtus kirjanik uitama oma kodukandi Vimmerby  
surnuaias ja lugema ühelt hauakivilt raidkirja, millel seisis: „Siin  
puhkavad noored vennad Fahlenid, surnud 1860”. Sel hetkel taipas  
ta, et tema järgmine raamat räägib kahest vennast ja surmast.  
1977. aastal väntas rootsi filmirežissöör Olle Hellbom „Vendade  
Lõvisüdamete” alusel menuka filmi, mida on korduvalt näidanud ka  
Eesti telekanalid. Joonatan Lõvisüdame rolli kehastas selles rootsi  
lavastaja, näitekirjanik ja produtsent Staffan Götestam. Aastal  
2007 pöördus ta selle teose juurde tagasi, pannes kirja „Vendade  
Lõvisüdamete” dramatiseeringu, mida on korduvalt eri riikides lavale  
toodud ja mis on ka täna etenduva lavastuse aluseks.



Astrid Lindgren koos „Vendade Lövisüdamete” filmi osaliste, Lars Söderdahl ja Staffan Götestamiga

# Astrid Lindgreni elust

Astrid Lindgren, neiu põlvnimega Astrid Ericsson, kasvas üles Rootsimaal lõunaosas Smålandis paikneva väikelinna Vimmerby lähedal asuvas Näsipi pastoraadis, mille rentnikud olid tema talunikest vanemad Samuel August Ericsson ja Hanna Jonsson Ericsson. Astrid oli nende neljast lapsest järjekorras teine. Viieaastasena lugema õppinud Astrid luges läbi kogu kirjavara, mis talle kätte puutus. Kui ta on 13-aastane, ilmub kohalikus ajalehes Vimmerby Tidning (Vimmerby Teataja) tema esimene kirjatöö. Mõni aeg hiljem pakuti talle sama ajalehe juures reporteri kohta, mille Astrid ka vastu võttis.

Olles vaid 18-aastane, jäi noor reporter lapseootele. Lapse isa, sama ajalehe peatoimetaja, oli valmis Astridiga abielluma, kuid viimane keeldus sellest, kolis Stockholmisse ning asus õppima stenograafiat ja masinakirja. Poeg Lars (Lasse) sündis 4. detsembril 1926 Kopenhaagenis asuvas riigihaias, mis oli spetsialiseerunud vallaseemade abistamisele. Poeg veetis oma esimesed eluaastad hoiuperes, kuid kuna Astrid oli nüüdseks majanduslikult jalad alla saanud, oli tal võimalus poeg oma Stockholmikoju tuua. Vahepealsel ajal üritas Astrid oma tagasihoidlikust kontoripalgast kokku hoida ja külastada poega nii tihti kui võimalik. Stockholmis elati esialgu üüritoas, ja kuna lasteajaks võimalusi polnud, siis hoolitses päevasel ajal poja eest korteriperenaine. Järgmisel kevadel viis Astrid poja vanematekoju Näsipi. Stockholmis õppis Astrid sekretäriks ning töötas sekretäri ja stenograafina. Kogu tema ülejäänud elu mööduski Stockholmis.

1928. aastal alustas Astrid sekretärina tööd firmas nimega Motormännens Riksförbund (Kuninglik Autoklubi), kus ta tutvus oma tulevase abikaasa Sture Lindgreniga (1898–1952), kes oli selle ettevõtte bürojuhataja. Nad abiellusid 1931. aasta aprillis ja naine võttis ka mehe perekonnanime. Perekond Lindgren kolis Vulcanusgatanil asuvasse kahetoalisesse korterisse ja Lars toodi tagasi Stockholmisse. 1934. aastal sündis Astridil ja Sturel tütar Karin, Astrid tuli töölt ära ning oli lastega kodus kuni 1937. aastani. Igal õhtul rääkis ta lastele muinasjutte.

1941. aastal kolis perekond aadressil Dalagatan 46 asuvasse korterisse, kust avanes kaunis vaade Vaasa pargile. Astridi tagasihoidlikule ja vähenõudlikule loomusele vastas see kolmetoaline korter suurepäraselt ja ta jäi sinna elama kogu oma ülejäänud eluks. Paralleelselt raamatute kirjutamisega töötas Astrid Lindgren alates 40. eluaastast veerand sajandit toimetajana kirjastuses Raben & Sjögren, mis andis välja kõik tema raamatud.

Lindgren on kirjeldanud oma isa Samuel Augustit kui suurepärast jutustajat, kes suutis peensus-teni Smålandi maastikku, inimesi, keskkonda ja olukordi ellu äratada. Isa oli Astridile väga oluline ja tema raamatutest võib leida mitmeid isa räägitud lugusid. Astridi vanemate armastusloo leiab tema 1975. aastal ilmunud teosest „Samuel August Sevedstorpist ja Hulti Hanna”, mis sisaldab lapsepõlvemälestusi ja esseesid.

Suurt osa Lindgreni teostest on mõjutanud lapsepõlveaastad Smålandi kandis eelmise sajandi alguses, sealsetel maastikel põhinevad paljude tema teoste looduskirjeldused. 1930. aastatel kirjutas Lindgren kaks lühijuttu ajakirjale Landsbygdens Jul (Jõulud Maal), mis oli tema trükidebüüdiks ilukirjanduse vallas. Tema kui kirjaniku tegelik tähelend algas „Pipi Pikksuka” looga ja kestis kuni viimase raamatuni „Röövlitütar Ronja”, mille ilmudes oli Lindgren juba 74-aastane.


Pipi Pikksuka sünnilugu algas 1941. aasta talvel, kui Astridi seitsmeaastane tütar Karin haigestus kopsupõletikku ja palus oma emal rääkida lugu Pipi Pikksukast. See oli tegelane, kelle nime ja kuju oli laps ise välja mõelnud. Lugusid tekkis aina juurde, kuid esialgu polnud kavatsust hakata neid üles kirjutama. Alles kolm aastat hiljem, kui Astrid Lindgren oli välja väänatud jala tõttu määratud voodirežiimile, pani ta Pipi juhtumised kirja eesmärgiga kinkida need Karinile tema kümnendaks sünnipäevaks.

1944. aastal ilmus Astrid Lindgreni esimene raamat „Britt-Mari puistab südant”, mis tõi talle lasteraamatute konkursil teise koha. Järgmisel aastal osales ta samal konkursil „Pipi Pikksukaga”, mille käsikirja ta oli varem edutult mitmele kirjastusele pakkunud, kuid mis nüüd pälvis esimese preemia. „Pipi Pikksukk” alustas maailma lastekirjanduses uut ajastut, Pipist sai konventsioone ja autoriteete trotsiva vabaduse kehastus, kes vabastas lapse ja lastekirjanduse tüütust moraalilugemisest.

Lastele on Lindgren kirjutanud idüllilisi perelugusid, detektiivilugusid ja raamatuid üksikutest lastest. Lisaks on ta kirjutanud esseesid ja raamatuid täiskasvanutele, aga ka pildiraamatuid, laulutekste, dramatiseeringuid ja filmistsenaariume. Tema raamatute põhjal on vändatud enam kui nelikümmend filmi.

„Armas jumal, kuidas saab inimestel küll igav olla, kui ainult jätkuks aega, et, jumala eest, jõuaks läbi lugeda kõik need raamatud, kuulata kogu muusikat, näha kõiki maailma paiku. Ei, vale puha, ma ei taha näha kõiki paiku, kuid selle asemel tahan ma kogeda suuri looduselamusi, inimelamusi ja kunstielamusi, mida pakutakse selle lühikese eluhetke jooksul. Ja siis peab ju olema ka paar hetke, et lihtsalt istuda ja enda ette pörnitseda!”

*Astrid Lindgren, mõtisklusest 1964. aasta viimasel päeval*



Kus asub Nangijaala?

Nime Nan-gi mõtles välja Astrid Lindgreni noorim lapselaps Olle. Nimi jäi kirjanikule meelde ja ta jäi mõtisklema, mida see võiks tähendada. Siit tuletas ta kohanime oma vendade Lõvisüdamete loole.

Varsti peale „Vendade Lõvisüdamete” ilmumist sai Rootsis tavaks nekroloogide ja mälestuskirjutiste lõppu kirjutada: „Kohtume Nangijaalas!”

2011. aastal kirjutas ja avaldas taani muusik Rasmus Seebach loo nimega „Nangijala”

*Ma tean, et sa kardad pimedust, ma jätan tule põlema  
jätame ukse lahti, siis ma saan valvata su tuba.  
Sa tunnistad, et sul on hirm ja ma saan aru, miks.  
Aga luba ma räägin sulle, kuhu me oleme teel.*

*Ma tean, et pilvede taga on koht, kus on tuhandeid  
lapsi ja naljakaid loomi,  
kus suved täis seiklusi on ootamas sind.  
Sa ei mõtle siis enam minule, sest kõik on vaid mäng,  
ja kui sa ühel päeval kuuled koputust uksele,  
näed sa seal mind.  
Ja siis ma võin sind viia endaga kaasa sinna, kus on  
Nangijala, Nangijala.*

Otsi laul Youtube'ist üles ja vaata ka videot!



Jaanus Tepomees



Lavastaja Tiit Palu



Veiko Porkanen, Ken Rüütel



Foto proovist



Maarja Johanna Mägi, Kaarel Pogga



Rekvisiitor Kaie Uustal, Kaarel Pogga



Tiit Palu, kunstnik Maarja Meeru



**Teatrijuht** Kristiina Alliksaar

**Draamajuht** Tiit Palu

**Muusikajuht** Risto Joost

**Balletijuht** Mare Tommingas

**Lavastusala** Maarja Liba, Maiken Nõmmoja

**Lavatehniline meeskond** Rello Lääts, Ken-Konrad Kerm, Keijo Sepp, Reigo Harkmann, Andre Luik, Sten Gussakov, Markus Kõrkjas, Sergei Ivanov, Mart Visnapuu, Aigar Kikkas

**Dekoratsiooniala** Marika Raudam, Mait Sarap, Innari Toome, Ain Austa, Andres Lindok, Katrin Pahk, Leenamari Pirn, Helen Elbrecht, Terje Kiho, Armin Luik, Aleksandr Karzubov, Indrek Ots, Mart Raja, Karmo Kiivit

**Grimmia** Kelly Treier, Maarja Svirgsden, Gretel Persidski, Viktoria Rüster, Janika Kolju

**Kostüümiala** Liisi Ess, Ivika Jõesaar, Ruth Rehme-Rähni, Külli Kukk, Edith Ütt, Olga Vilgats, Ivi Vels, Irina Medvedeva, Heli Kruuse, Luule Luht, Tia Nuka, Kaire Arujõe, Valentina Kalvik, Inkeri Orasmaa, Daisy Tiikoja, Elli Nõps, Anneli Vassar, Natalja Malinen, Marit Reinmets, Ljubov Guzun, Juta Reben, Toomas Vihermäe, Ljudmila Nikolajeva

**Riietusala** Raina Varep, Eva Kõiv, Anu Kõiv, Kadri Kangur

**Rekvisiidiala** Liina Martoja, Kaie Uustal, Annaleena Adamson, Kärt Paasik, Mirka Porrassalmi, Angelika Aun

**Valgustusala** Andres Sarv, Tõnu Eimra, Kaspar Aus, Villu Adamson, Andrus Treier, Tõnis Järs, Tauri Kõtsi, Madis Fuchs

**Heli- ja videoala** Andres Tirmaste, Kalev Kääpa, Juho Porila, Andreas Kangur

**Kavalehe koostas** Sven Karja, **teostas** Katrin Kelpman, **fotod lavastuse proovist tegi** Maris Savik

## Emakeelne kultuur on hindamatu väärtus.

30. detsembril 2006 asutasime Vanemuise Fondi,  
et hoida ja toetada Eesti teatrikunsti.  
Lubame hea seista fondi käekäigu eest

Olga Aasav, Kalev Kase, Mart Avarmaa, Tartu linn

Vanemuise Fond on loodud teatri töötajate erialase arengu ja koolituse toetuseks. Fondi on võimalik teha annetusi:

SA Tartu Kultuurkapital / Swedbank IBAN: EE092200221011379347, SWIFT: HABAEEX /

SEB Pank IBAN: EE251010102052050006, SWIFT: EEUHEEX

Märksõna: VANEMUISE FOND

### Suur aitäh teile Vanemuise fondi poolt:

Olga Aasav, Andrus Ansip, Mart Avarmaa, Alar Kroodo,  
Kalev Kase, Mati Kermas, Eero Timmermann,  
Tartu linn, Vanemuise advendikontserdil annetajad

Teatri peatoetaja



Aasta toetaja

Koostööpartner

Suvekontserdi peatoetaja



Ametlik hotellipartner



KULTUURIMINISTEERIUM

# RÕÕM ELAMUSTEST

TALLINKIL ON SUUR RÕÕM OLLA  
TEATER VANEMUINE SUURTOETAJA





[vanemuine.ee](http://vanemuine.ee)